



PROFESSIONELLE
SCHALTEINRICHTUNGS-
UND ZUTRITTSLÖSUNGEN
comlock/cryplock

PROFESSIONELLE SCHALTEINRICHTUNGS- UND ZUTRITTSLÖSUNGEN **comlock/cryplock**



Für unterschiedlichste Anforderungen vom Standalone- bis zum Netzwerkbetrieb bietet TELENOT ein breites Spektrum an Systemen. Durch die große Vielfalt an Leseeinheiten mit unterschiedlichen Identifikationsträgern lassen sich nahezu **alle Kundenwünsche** und Anwendungsfälle realisieren.



VORTEILE AUF EINEN BLICK

Das System comlock/crylock dient zum Scharf-/Unscharfschalten einer Einbruchmeldeanlage mit höchsten Sicherheitsanforderungen. Darüber hinaus lässt sich mit diesem System eine komfortable Zutrittskontrolle realisieren.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Vom Standalone- bis zum Netzwerkbetrieb alles aus einer Hand
- Große Vielfalt an Leseeinheiten und Identifikationsträgern für jede Anforderung
- Entspricht höchsten Sicherheitsanforderungen des VdS als Schalteinrichtung
- Hohe Installations- und Bedienungsfreundlichkeit
- Scharf-/Unscharfschaltung sowie die Zutrittskontrolle erfolgen mit dem gleichen Code oder Schlüssel
- Flexible Schlüssel- und Codevergabe
- Robuste und vandalismussichere Leseeinheiten durch höchste Fertigungsqualität
- Leseeinheiten zum Einsatz im Außenbereich (Umweltschutzklasse IV)
- Leseeinheiten direkt anschließbar an Einbruchmelderzentralen „complex“ ohne Auswerte- und Steuergerät



LEISTUNGSMERKMALE UND FLEXIBILITÄT DIE ÜBERZEUGEN

→ Schaltmodul 1030

Das Schaltmodul dient zur Scharf-/Unscharfschaltung von Einbruchmelderzentralen (EMZ), die keine spezielle Schnittstelle für comlock-/cryplock-Leseeinheiten besitzen. Über einen weiteren Ausgang ist zusätzlich eine Schaltfunktion oder Zutrittskontrolle an einer Tür möglich. Das Modul wird einfach auf den vorgesehenen Montageplatz für Zusatzmodule in der Einbruchmelderzentrale montiert.
 Art.-Nr. 100077260
 VdS-Klasse B: G 105511

Durch den Einbau in ein Leergehäuse (Art.-Nr. 100077265) kann das Modul auch an ein Funkbedienteil FBT 7720 mit EVM oder an ein Funktürmodul FTM 7721 mit EVM angeschlossen werden.

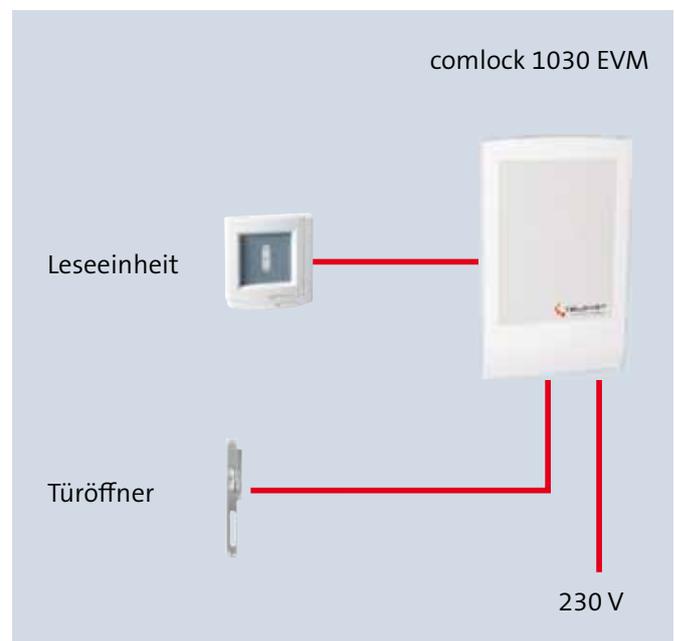
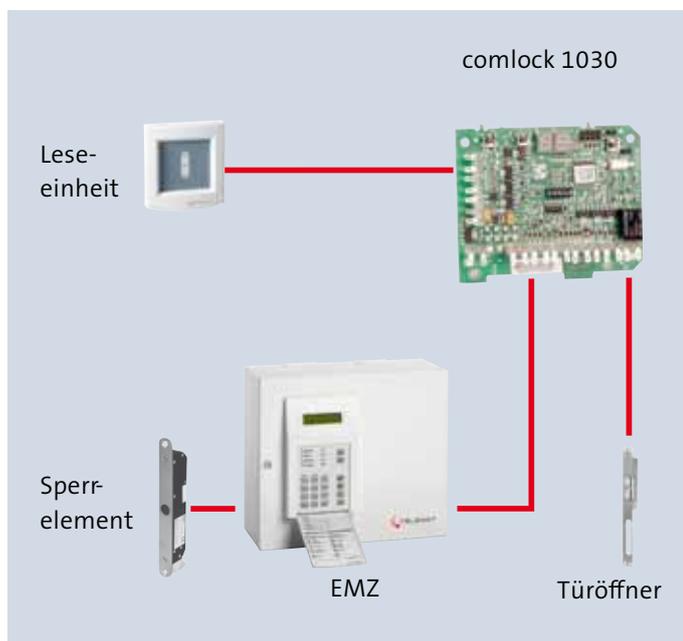
→ Steuereinheit 1030 EVM

Das comlock 1030 EVM dient als Steuereinheit für ein kleines Zutrittskontrollsystem im Standalonebetrieb. Dazu besitzt es zwei Schnittstellen. An einer Schnittstelle können comlock-/cryplock-Leseeinheiten angeschlossen werden, die andere Schnittstelle schaltet über einen potenzialfreien Relaiskontakt einen Türöffner, wie er in Zugangstüren eingesetzt wird. Zusätzlich ermöglichen weitere Ein- und Ausgänge die gleichzeitige Scharf-/Unscharfschaltung einer Einbruchmelderzentrale in der Art eines Impulsschaltchlosses (nicht VdS).

Die Steuereinheit ist inklusive Netzteil mit Notstromversorgung (EVM-Modul) in einem Kunststoffgehäuse zur Wandmontage eingebaut.
 Art.-Nr. 100077268

Leistungsmerkmale:

- Anschlussmöglichkeit comlock-/cryplock-Leseeinheiten
- 30 Berechtigungen parametrierbar
- 6 unterschiedliche Funktionsweisen je Berechtigung wahlweise parametrierbar
 - Scharf-/Unscharfschaltung
 - Unscharfschaltung mit Überfallalarm
 - nur Unscharfschaltung
 - nur Scharfschaltung
 - Unscharfschaltung nur in Verbindung mit einer zweiten Berechtigung
 - nur Betätigung des zusätzlichen Schaltausgangs z. B. Betätigung eines Türöffners
- 3 Eingänge und 3 Ausgänge für Steuersignale zur Einbruchmelderzentralen (EMZ)
- 1 potenzialfreier Relaisausgang zum Anschluss eines Türöffners
- Einfache Handhabung beim Parametrieren der Berechtigungs-codes mittels Tasten und 7-Segmentanzeige auf dem Modul



LEISTUNGSMERKMALE UND FLEXIBILITÄT DIE ÜBERZEUGEN

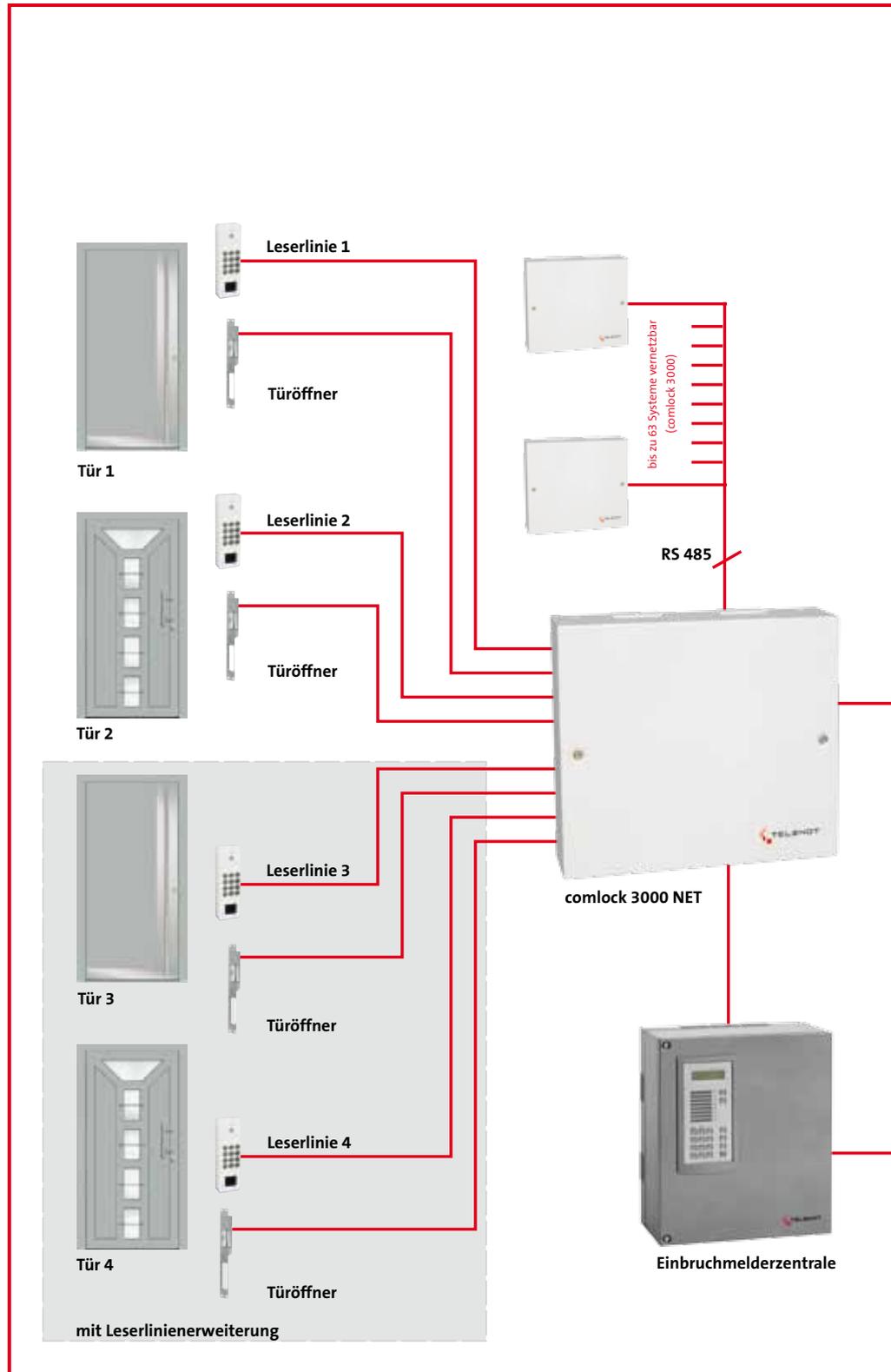
➔ Auswerte- und Steuergerät comlock 3000/ comlock 3000 NET

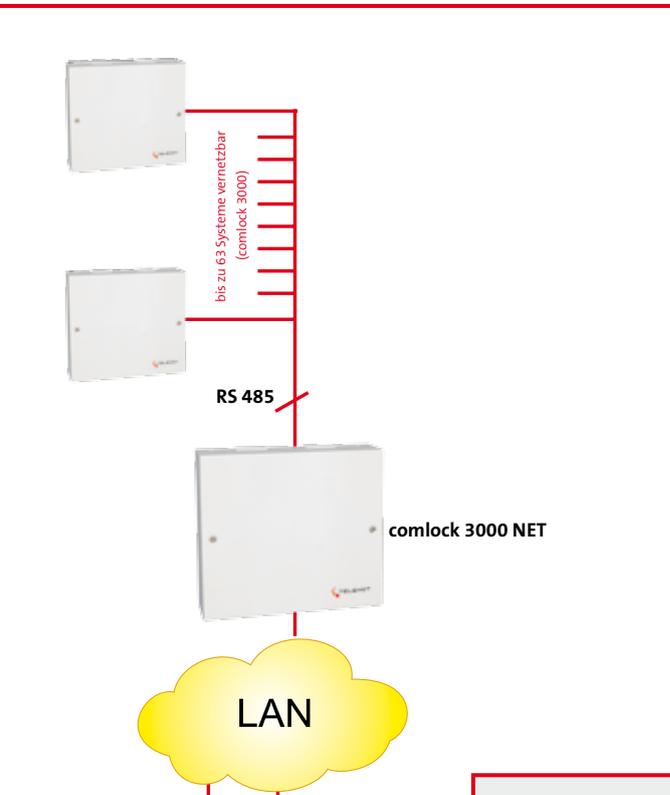
Das Auswerte- und Steuergerät comlock 3000 dient zum Scharf-/Unscharfschalten von Einbruchmelderzentralen (EMZ), zur Realisierung einer komfortablen Zutrittskontrolle sowie der Fluchttürüberwachung.

Der problemlose Anschluss an alle gängigen Einbruchmelderzentralen ist jederzeit möglich.

Leistungsmerkmale:

- Entspricht höchsten Sicherheitsanforderungen
- Verwaltung von 3000 Berechtigungen (Schlüssel/Codes)
- Protokollspeicher von 60000 Ereignissen
- 2 Leserlinien für comlock-/cryptlock-Leseeinheiten, mit Leserlinienerweiterung RDM/PL von 2 auf 4 erweiterbar
- Zutrittskontrolle an 2 (4) Türen mit unterschiedlichen Berechtigungen
- Scharf-/Unscharfschaltung von zwei Sicherungsbereichen
- Überfallrelais zum Absetzen eines Überfallalarms
- 6 Meldereingänge
- 1 Transistorausgang
- 7 Relaisausgänge
- Echtzeituhr mit Gangreserve
- Beliebig viele Zeitmodelle durch die Verknüpfung von 255 Zeitzonen
- Feiertags- und Ferienkalender
- Zeitschaltfunktion z. B. für „Dauer-Auf“ Betrieb
- Netzwerkfähig, bis zu 63 Auswerte- und Steuergeräte können vernetzt und zentral per PC parametrierbar werden
- mehrere Netzwerke verwaltbar
- 2 Baugruppen können gekoppelt werden und funktionieren dann als eine Einheit
- Parametrierung mittels Verwaltungssoftware comlock®-passX
- VdS-Klasse C (als Schalteinrichtung)
- VdS-Nr. G 104015
- Systemsoftware geprüft durch „FIDUCIA“





Die Auswerte- und Steuergeräte comlock 3000 (mit RS232-Schnittstelle) und comlock 3000 NET (Ethernet-Schnittstelle) können als Einzelgeräte oder in einem Netzwerk betrieben werden.

Für die Vernetzung gibt es folgende Möglichkeiten:

Netzwerk mit comlock 3000:

Es werden bis zu 63 comlock 3000 über die integrierte RS485-Schnittstelle vernetzt und mit einem externen Netzwerkadapter an einen PC zur Parametrierung angehängt.

Netzwerk mit comlock 3000 NET:

Hierbei dient die comlock 3000 NET zum einen als Schnittstelle zum PC mit dem die Parametrierung durchgeführt wird und zum anderen als Schnittstelle zum internen RS485 Netzwerk. An diesem internen Netzwerk können bis zu 62 weitere Auswerte- und Steuergeräte angeschlossen werden. Mit Hilfe der Verwaltungssoftware comlock®-passX kann das System comlock 3000 verwaltet und parametriert werden.

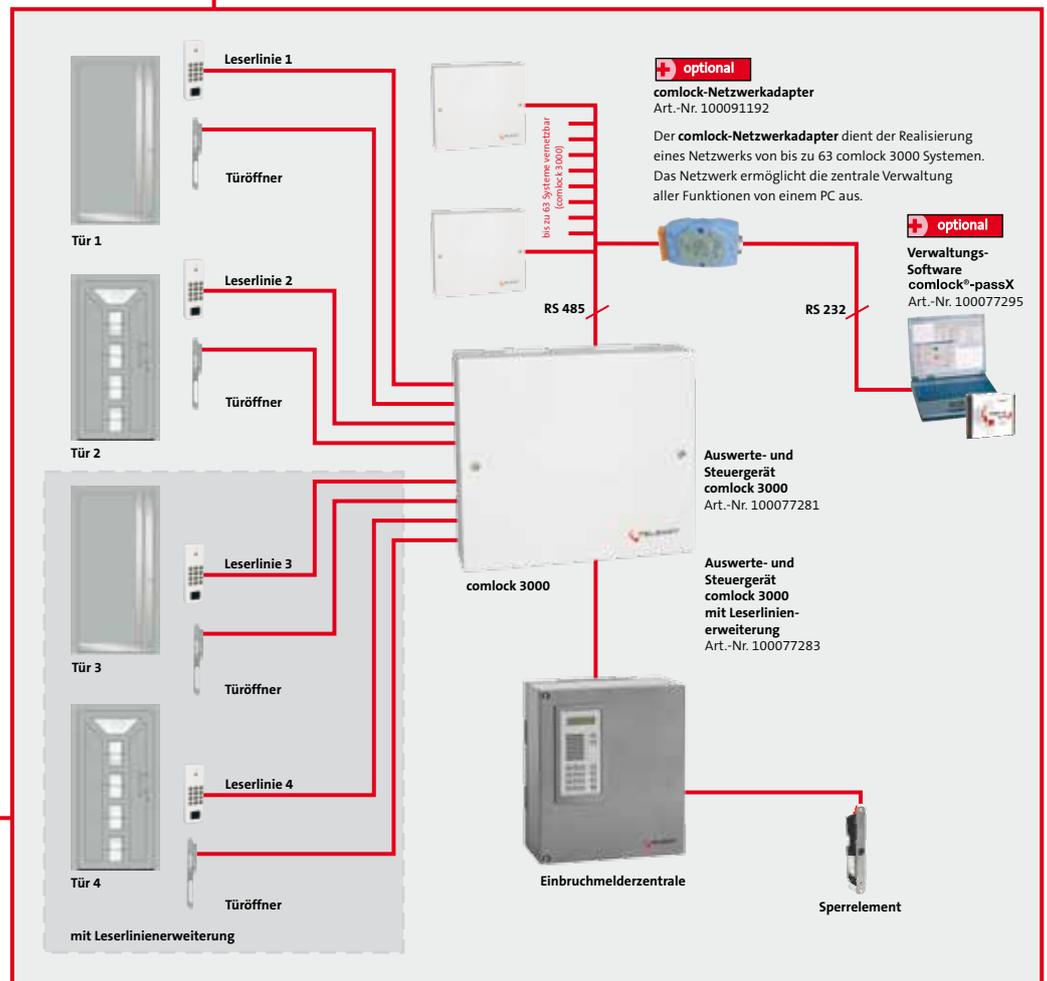
Auswerte- und Steuergerät comlock 3000 NET Art.-Nr. 100077270

Auswerte- und Steuergerät comlock 3000 NET mit Leserlinienerweiterung Art.-Nr. 100077272

optional
Verwaltungs-Software comlock®-passX Art.-Nr. 100077295



Sperrelement



VIELFALT UND FUNKTIONALITÄT – DIE ÜBERZEUGEN

→ comlock-Leseinheiten

Die comlock-Leseinheiten sind zum Anschluss an die Einbruchmelderzentralen mit comlock-Schnittstelle, Türmodul comlock 410, Schaltmodul comlock 1030, Auswerte- und Steuergerät comlock 3000/3000 NET und Basismodul FWA-BM 143 konzipiert.

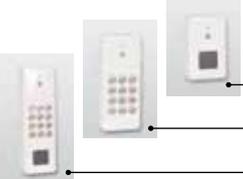
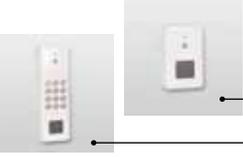
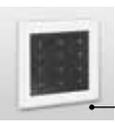
Die Signalisierung der Betriebszustände erfolgt direkt an der Leseinheit mittels LEDs und Piezo-Tongeber.

comlock HF-/Tastaturleser

Die Betätigung des HF-/Tastaturlesers erfolgt durch Eingabe eines frei parametrierbaren Codes und/oder durch Ansteuerung über den HF-Transponder.

comlock HF-Leser

Die Betätigung des HF-Lesers erfolgt berührungslos über einen berechtigten HF-Transponder.

Typ	Zubehör	Eingabe				Transponder				Schnittstelle	Anerkennung	Art.-Nr.
		HF-Leser RFID	Tip-Key	Finger-print	Tastatur Keypad	EM 4200	Hitag-2	Hitag-S	EMA4050			
		R	T	F	K	E	H	D				
	R-ED	✓							✓	✓	✓	100091413 (weiß) 100091414 (silber)
	K-D	✓							✓	✓	✓	100090908 (weiß) 100090906 (silber)
	R/K-ED	✓	✓						✓	✓	✓	100091415 (weiß) 100091416 (silber)
	R-EHD	✓							✓	✓	✓	100091390 (weiß) 100091391 (silber)
	R/K-EHD	✓	✓						✓	✓	✓	100091392 (weiß) 100091393 (silber)
	R-ED Vario								✓	✓	✓	100091493 (weiß) 100091494 (silber-metallic) 100093100 (weiß hochglanz) 100093101 (schwarz hochgl.) 100093102 (Bernst.-Glimmer) 100093103 (dunkelgr.-Glimmer)
	R/K-ED Vario								✓	✓	✓	100091497 (weiß) 100091498 (silber-metallic) 100093104 (weiß hochglanz) 100093105 (schwarz hochgl.) 100093106 (Bernst.-Glimmer) 100093107 (dunkelgr.-Glimmer)
	R/K-ED Securyt								✓	✓	✓	100093115 (weiß) 100093116 (silber)

Unterputz-Montageset
Größe 1
100090625 (weiß)
100090946 (silber)



Abdeckkappe
GAK-E2 mit Lichtleiter
100090176 (reinweiß)
100090177 (alu)
100090178 (anthrazit)



Unterputz-Montageset
Größe 2
100090945 (weiß)
100090944 (silber)



Abdeckrahmen
GAR-E2
100090173 (reinweiß)
100090174 (alu)
100090175 (anthrazit)



Unterputz-Montageset
Größe 3
100090942 (weiß)
100090943 (silber)



Sichtschutz und
Wetterschutzgehäuse
Größe 3
100077289 (weiß)
100077290 (silber)



comlock Schlüssel-/Tastaturleser

Die Betätigung des Schlüssel-/Tastaturlesers erfolgt durch Eingabe eines frei parametrierbaren Codes und/oder durch Anlegen des Tip-Key an den Lesekopf.

comlock Schlüsselleser

Die Betätigung des Schlüssellesers erfolgt durch kurzes Anlegen des Tip-Key an den Lesekopf.

comlock Fingerprint-/Tastaturleser

Die Betätigung des Fingerprint-/Tastaturlesers erfolgt durch Eingabe eines frei parametrierbaren Codes und/oder Einlesen von Fingerabdrücken.

comlock HF-Leser (R-ED 55 up)

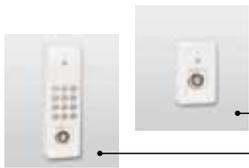
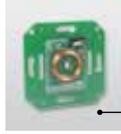
Der HF-Leser Bausatz dient zum Einsatz in eine 55 mm Gerätedose im geschützten Innenbereich. In Kombination mit einem Abdeckrahmen und einer Abdeckklappe lässt sich der Leser optisch in die Schalterprogramme der Firmen Gira, Jung und Feller integrieren.

comlock HF-Leser (R-ED Distanz)

Der Distanzleser zeichnet sich durch seinen großen Leseabstand (bis ca. 80 mm) aus.

comlock HF-/Tastaturleser (R/K-ED Securyt)

Die Betätigung des HF-/Tastaturlesers erfolgt durch Eingabe eines frei parametrierbaren Codes (kapazitive Eingabe) und/oder durch Ansteuerung über den HF-Transponder.

Typ	Zubehör	Eingabe				Transponder			Schnittstelle	Anerkennung	Art.-Nr.
		HF-Leser RFID R	Tip-Key T	Finger-print F	Tastatur Keypad K	EM4200 E	Hitag-2 Hitag-S EM44050 H	Dallas D			
 T-D T/K-D		✓								100090624 (weiß) 100090905 (silber)	
		✓	✓						✓	✓	100090909 (weiß) 100090907 (silber)
 F/R/K-D		✓	✓						✓	100091396 (weiß) 100091397 (silber)	
 R-ED 55 uP			✓	✓	✓					100090171	
 R-ED Distanz					✓					100090947 (schwarz)	

Unterputz-Montageset
Größe 1
100090625 (weiß)
100090946 (silber)



Abdeckklappe
GAK-E2 mit Lichtleiter
100090176 (reinweiß)
100090177 (alu)
100090178 (anthrazit)



Unterputz-Montageset
Größe 2
100090945 (weiß)
100090944 (silber)



Abdeckrahmen
GAR-E2
100090173 (reinweiß)
100090174 (alu)
100090175 (anthrazit)



Unterputz-Montageset
Größe 3
100090942 (weiß)
100090943 (silber)



Sichtschutz und
Wetterschutzgehäuse
Größe 3
100077289 (weiß)
100077290 (silber)



ÄSTHETIK UND LEISTUNGSMERKMALE DIE ÜBERZEUGEN!

→ cryplock-Leseinheiten

Das formschöne flache Gehäuse des HF-/Tastaturlesers mit bedienerfreundlichem kapazitivem Tastenfeld fügt sich harmonisch in jede Gebäude- und Raumgestaltung ein. Bei Bedienung wird das Tastenfeld durch LEDs hinterleuchtet. Mittels 3 parametrierbarer LEDs und des integrierten Summers lassen sich sämtliche Betriebszustände der Einbruchmelderzentrale darstellen.

Mit der neuen verkrypteten Übertragung auf Basis MIFARE nach Standard ISO/IEC 14443 A sind die neuen cryplock-Leser technologisch führend und erfüllen alle Voraussetzungen für die Anforderungen des VdS. Die Leseinheiten gibt es in den gewohnten Varianten als HF-Leser, HF-/Tastaturleser, HF-Leser für die uP-Montage in die 55 mm Schalterdose, Siedle Vario und Ritto.

Die cryplock-Leseinheiten können an Einbruchmelderzentralen der Baureihe complex 200H/400H, am Türmodul comlock 410, am Schaltmodul comlock 1030, am Auswerte- und Steuergerät comlock 3000/ comlock 3000 NET oder am Basismodul FWA-BM 143 angeschlossen werden.

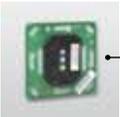
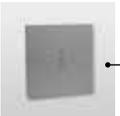
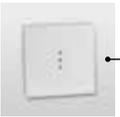
Die Aktivierung des HF-/Tastaturlesers cryplock R/K-MD erfolgt durch Eingabe eines frei parametrierbaren 1- bis 12-stelligen Codes und/oder berührungslos mittels eines berechtigten Mifare-Transponders (ISO/IEC 14443 A). Bei Aktivierung wird eine Hintergrundbeleuchtung (parametrierbar) eingeschaltet. Die gesamte Glasfläche dient als Eingabebereich für den HF-Transponder. Die Signalisierung der Betriebszustände erfolgt direkt an der Leseinheit über 3 LEDs und einen Summer.

Bei reinen cryplock HF-Lesern erfolgt die Bedienung ausschließlich mit dem HF-Transponder. Die Folienfläche dient zur kontaktlosen Identifikation. Auch hier lassen sich alle Betriebszustände darstellen. Darüber hinaus ist bei den Lesern die Sabotageüberwachung der Anschlussleitung durch Pollingverfahren möglich (parametrierbar).

Technische Daten:

- Anschlusskabel 4 m
- Umweltschutzklasse nach VdS 2110 Kl. IV
- Schutzart IP64
- Betriebstemperaturbereich -25° bis 70 °C
- Abmessungen HF-/Tastaturleser (B82xH158xT19) mm
- Abmessungen HF-Leser (B82xH91xT19) mm
- Stromaufnahme in Ruhe ca. 15 mA
- Stromaufnahme in Betrieb max. 85 mA
- Versorgungsspannung 10,2 V bis 15 V DC
- VdS-Klasse C (anerkannt)



Typ	Zubehör	Eingabe		Transponder	Schnittstelle	Anerkennung	Art.-Nr.
		HF-Leser RFID	Tastatur Keypad	Mifare Classic	Dallas	VdS-Klasse C	
		R	K	M	D		
 R-MD		✓	✓		✓	✓	100077300 (verkehrsweiß) 400077300 (graualuminium) 100077301 (Carbon silber) 100077302 (Holz) 100077303 (Wurzelholz) 100077304 (Bernstein rot) 100077305 (Granit schwarz) 100077306 (Alien grün) 100077307 (Edelstahl gebürstet) 100077308 (DB703 eisenglimmer) (B82xH91xT19) mm
 R/K-MD		✓	✓	✓	✓	✓	100077310 (verkehrsweiß) 400077310 (graualuminium) 100077311 (Carbon silber) 100077312 (Holz) 100077313 (Wurzelholz) 100077314 (Bernstein rot) 100077315 (Granit schwarz) 100077316 (Alien grün) 100077317 (Edelstahl gebürstet) 100077318 (DB703 eisenglimmer) (B82xH158xT19) mm
 Ferritfolie FF (R/K-MD) 100093263							
 Sichtschutzgehäuse SG-R/K 100077400 (weiß) 400077400 (graualuminium)							
 Ferritfolie FF (R-MD) 100093262							
 Abdeckkappe GAK3-E2 mit Lichtleiter 100090195 (reinweiß) 100090196 (alu) 100090197 (anthrazit)							
 Abdeckrahmen GAR-E2 100090173 (reinweiß) 100090174 (alu) 100090175 (anthrazit)							
 R-MD 55 uP		✓	✓		✓		100077320 (B70xH70xT37) mm
 R-MD Vario			✓		✓	✓	100077350 (weiß) 100077351 (silber-metallic) 100077354 (weiß Hochglanz) 100077355 (schwarz Hochglanz) 100077356 (Bernstein-Glimmer) 100077357 (dkl.-grau-Glimmer) (B99xH99) mm
 R-MD RITTO			✓		✓	✓	100077360 (weiß) 100077361 (silber) 100077362 (titan) 100077363 (graubraun) (B95xH95) mm

I Mit der Ferritfolie FF kann die Absorption des HF-Lesers auf metallischen Untergrund verringert werden und eine Montage auf metallischen Untergrund ist möglich.

ÄSTHETIK UND LEISTUNGSMERKMALE DIE ÜBERZEUGEN!

→ Identifikationsträger

Die Identifikationsträger sind fest parametrisierte Berechtigungsspeicher (Unikate). Sie besitzen eine eindeutige Kodierung aus 10 Millionen Kombinationsmöglichkeiten.

Sie dienen der Identifizierung durch die Einbruchmelderzentrale der Serie complex, das Schaltmodul comlock 1030, das Auswert- und Steuergerät comlock 3000/3000 NET oder durch das Basismodul-BM 143.

Die HF-Transponder sind **berührungslose Berechtigungsspeicher**. Der HF-Transponder benötigt keine eigene Energieversorgung und ist somit jederzeit einsatzbereit.

	Typ	Zubehör		Leseinheiten			Art.-Nr.
				cryptlock (HF)	comlock (HF)	comlock (Tip-Key)	
	HF-ST 10 (EM 4200)	✓	✓		✓ ✓ ✓ ✓ ✓		100091665 (schwarz) 100091666 (rot) 100091667 (blau) 100093330 (dkl.grün) 100093334 (gelb)
	HF-ST 10 (Mifare Classic 1k)	✓	✓		✓ ✓ ✓ ✓ ✓		100091910 (schwarz) 100091911 (rot) 100091912 (blau) 100093333 (dkl.grün) 100093337 (gelb)
	HF-ST 10 (EM 4200 / Mifare Classic 1k)	✓	✓		✓ ✓ ✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓ ✓ ✓	100091903 (schwarz) 100091904 (rot) 100091905 (blau) 100093331 (dkl.grün) 100093335 (gelb)
	HF-ST 10 (EM 4200 / Legic)	✓	✓			✓ ✓ ✓ ✓ ✓	100091900 (schwarz) 100091901 (rot) 100091902 (blau) 100093332 (dkl.grün) 100093336 (gelb)
	HF-ST 10 Armband (EM 4200)					✓ ✓ ✓	100091447 (schwarz) 100091448 (rot) 100091449 (blau)
	HF-ST 20 (EM 4200)					✓	100091411 (schwarz)
	HF-ST 20 (Mifare Classic 1k)				✓		100091913 (schwarz)
	HF-KT 50 (Mifare Classic 1k)		✓	✓	✓		100091920 (weiß)
	Tip-Key					✓ ✓ ✓	100090626 (schwarz) 100091184 (rot) 100091185 (blau)
Nummerierung fortlaufend für HF-Schlüsseltransponder 100091668							Thermotransferdruck schwarz 100091922
Siebdruck kundenspezifisches Logo für comlock HF-Schlüsseltransponder 100091680							Thermotransferdruck 4-farbig 100091921

VERWALTUNGS SOFTWARE

comlock®-passX

Die Verwaltungssoftware comlock®-passX dient zur Parametrierung und Schließorganisation der Auswerte- und Steuergeräte comlock 3000/comlock 3000 NET im Standalone- oder Netzwerkbetrieb. Die Verwaltungssoftware bietet vielfältige Funktionskriterien und eine hohe Bedienerfreundlichkeit.



Verwaltungssoftware
 comlock-passX
 Art.-Nr.
 100077295

Leistungsmerkmale:

- Konfiguration der Steuerung mit Schaltplanerstellung
- Mandantenfähigkeit
- Stammdatenerfassung
- Schließorganisation
- Parametrierung von Codes über die Tastatur
- Einlesen von Identifikationsträgern über optionales Eingabesystem mit Tastatur-/USB-Schnittstelle
- Individuelle Organisation und Vergabe von Zutrittsrechten
- Zuordnung von Zeitmodellen
- Anzeige von Protokolleinträgen sortiert nach Zeit, Ereignis, Person und Steuerung
- Sicherheitstechnische Prüfung durch „FIDUCIA“



Leicht und gut verständlich lassen sich die Zugriffsrechte auf die Menüs organisieren.



Systemvoraussetzungen:

- PC IBM kompatibel, Prozessor INTEL Pentium oder höher, Arbeitsspeicher mind. 512 MB
- Plattenspeicher frei verfügbar mind. 80 MB
- CD-ROM Laufwerk
- Betriebssystem Windows 2000, XP, Vista oder 7
- Bildschirmauflösung von 1024 x 768 Pixel

Die Lieferung der Verwaltungssoftware comlock®-passX erfolgt auf CD-ROM.



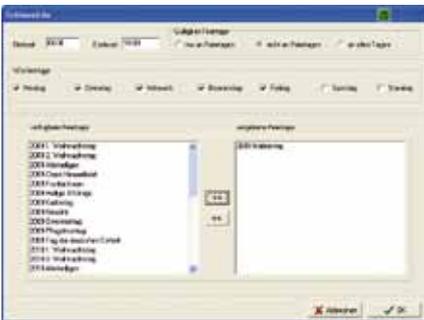
Mit dieser Eingabemaske werden Steuergeräte schnell und bequem verwaltet.



Mittels eines Kalenders werden Feiertage schnell und sicher eingegeben.



Das Anlegen von Personen und den zugehörigen Codes oder Transpondern kann direkt an der Tür oder bequem am Schreibtisch über das optional erhältliche PC-Eingabesystem erfolgen.



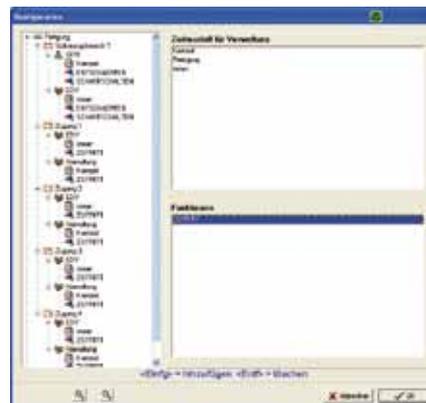
Zeitzone lassen sich bequem und übersichtlich einrichten.



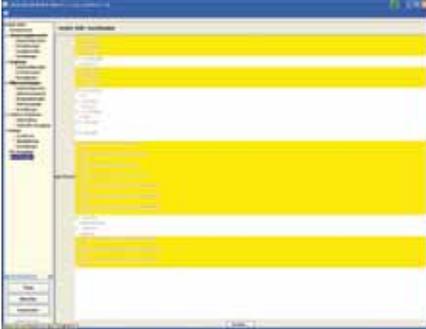
Personen lassen sich einfach den einzelnen Personengruppen zuordnen.



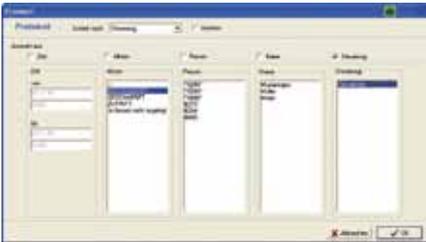
Durch die variable Verknüpfung von Zeitzone entstehen beliebig viele Zeitmodelle.



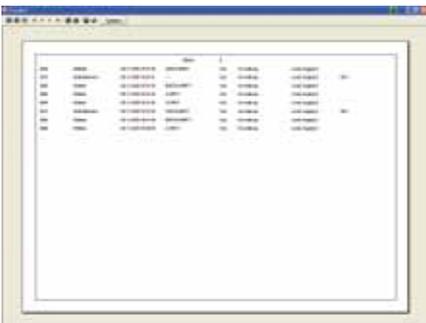
Den Personengruppen lassen sich Zeitmodelle und Berechtigungen für die einzelnen Zugangsbereiche zuweisen.



Während der Gerätekonfiguration wird für die Montage ein Anschlussplan erstellt.



Mittels Protokoll-Filter ist eine persönliche Abfrage schnell möglich.



Das übersichtliche Protokoll liefert schwarz auf weiß die von Ihnen angeforderten Informationen.

WEITERE UNTERLAGEN ZUM THEMA SICHERHEIT



Prospekt „complex 400H“



Prospekt „Signalgeber“



Prospekt „Lichtschranken/-vorhänge“



Prospekt „comXline 1516/1516 (GSM)“



Prospekt „comstar VAYO“



Prospekt „Störmelde und Technik-APP comvisMC UE“

Für weitere Informationen, fordern Sie bitte die oben abgebildeten Broschüren an.

Wir möchten, dass Sie nur mit Produkten arbeiten, die auf dem neuesten Stand der Technik sind. Deshalb behalten wir uns technische Änderungen vor.

Nachdruck oder Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von TELENOT ELECTRONIC GMBH.

